



## DICHIARAZIONE DI CORRISPONDENZA

### **SIR SAFETY SYSTEM S.p.A unipersonale**

Soggetta a direzione  
di SIR Holding S.r.l.

#### **Sede Legale**

Via dei Fornaciai, 9  
06081 S.Maria degli Angeli  
Assisi - Perugia - Italy

#### **Partita IVA:**

033 59 34 05 48

#### **Telefono:**

075 804.37.37 r.a.

#### **Fax Commerciale:**

075 804.37.47

#### **Fax Amministrazione:**

075 804.47.76

#### **E-mail:**

sir@sirsafety.com

#### **Web Site:**

www.sirsafety.com

#### **Capitale Sociale:**

Euro 3.500.000 i.v.

#### **R.I. PG:**

033 59 34 05 48

#### **REA PG:**

n° 28 36 20

#### **Indirizzo PEC:**

amm.ne@pec.sirsafety.com

#### **Sede di Milano:**

Viale Europa, 74  
20090 Cusago (MI)

#### **Telefono:**

02 903.94.575 r.a.

#### **Fax:**

02 903.94.441

**AZIENDA CON SISTEMA  
DI GESTIONE PER LA QUALITÀ  
CERTIFICATO  
UNI EN ISO 9001:2015**

La società:

### **SIR SAFETY SYSTEM SPA Unipersonale**

Via dei Fornaciai, 9  
06081 S.MARIA DEGLI ANGELI (PG)

Dichiara sotto la propria responsabilità, che il seguente Dispositivo di Protezione Individuale (DPI):

CASCO VFR EVO

Articolo **MD1416**

E' corrispondente all'articolo

**VFR EVO**

Fabbricato da

**Sicor S.p.A. - Via Pisacane n. 23 / A - 20016 Pero (MI) Italia**

Indicato nella Dichiarazione allegata

S. MARIA DEGLI ANGELI 19/10/2022


**Gino SIRCI**

Amministratore Delegato  
SIR SAFETY SYSTEM SPA UNIPERSONALE



# VFR EVO

1. ITALIANO - Dichiarazione di Conformità
2. ENGLISH - Declaration of Conformity
3. FRANCAIS – Déclaration de Conformité
4. DEUTSCH – Konformitätserklärung
5. ESPAÑOL - Declaración de Conformidad
6. PORTUGUÊS - Declaração de Conformidade
7. RUMENO - Declarație de Conformitate
8. SUOMI – Vaatimustenmukaisuusvakuutus
9. NEDERLAND – Conformiteitsverklaring
10. ESTONE - Vastavusdeklaratsioon
11. РОССИЯ - декларация соответствия
12. 中文 - 符合性聲明

<b>A</b>	<b>03/2022</b>
<b>B</b>	<b>01/05/2022</b>
<b>C</b>	

**A** :Numero di lotto – Batch number - Numéro de lot – Chargennummer - Número de lote - Número do lote - Numărul lotului - Eränumero– Batchnummer - Partii number - Серийный номер - 批號

**B** :Data di emissione - Issuing date - Date d'émission – Ausgabedatum - Fecha de emisión - Data de emissão - Data emiterii – Julkaisupäivä - Datum van uitgave - Väljaandmise kuupäev - Дата выпуска - 發行日期

**C** :Firma digitale - Digital signature - Signature numérique – Digitale Signatur - Firma digital - Assinatura digital - Semnătura digitală – Digitaalinen allekirjoitus - Digitale handtekening - Digitaalalkiri - Цифровая подпись - 数字签名

# IT

## Dichiarazione di Conformità

Noi:

**Sicor S.p.A.**

Via Pisacane n. 23 / A - 20016 Pero (MI) Italia

Tel. +39 02 3539041 - Fax. + 39 02 3539060

E-mail: [info@sicor-sureco.it](mailto:info@sicor-sureco.it)

Internet: <http://www.sicor-sureco.com>

Dichiariamo sotto la Nostra esclusiva responsabilità che i prodotti:

**Modelli di caschi antincendio VFR EVO**  
**Numero di lotto: (Vedi punto A - Pagina 1)**

Sono conformi al Certificato di esame UE del tipo DPI / 0497/960 ed al rapporto di prova N° 0070 / ME / DPI / 13 – N° 0053 / ME / DPI / 15 – N° 0102 / ME / DPI / 16 – N° 0134 / ME / DPI / 19\_5

Rilasciato dall'Organismo Notificato CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 Bollate (MI) Italia con Identificazione NO: 0497

E sono conformi al seguente Regolamento mediante l'applicazione delle Normative elencate:

<b>Regolamento</b>	<b>Numero e data di emissione della Normativa</b>
<i>Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016, sui dispositivi di protezione individuale e che abroga la Direttiva 89/686/CEE del Consiglio</i>	<b>EN 443:2008</b>
	<b>EN 16471:2014</b>
	<b>EN 16473:2014</b>

*Sorveglianza della garanzia di qualità del processo produttivo – Modulo D effettuata da CSI S.p.A. Viale Lombardia 20/b – 20021 Bollate (MI), numero di identificazione 0497.*

*L'organismo notificato CSI S.p.A, numero di identificazione n. 0497, ha effettuato le procedure di valutazione della conformità ai moduli B+D per l'Equipaggiamento del Fabbricante che è risultato essere conforme ai requisiti di protezione antincendio della Direttiva sull'equipaggiamento marittimo (MED) 2014/90/UE e ha rilasciato i certificati MED/0497/525 e MED/0497/526*

*Data: (Vedi punto B – pagina 1).*

**SICOR S.p.A.**  
**Fabrizio Bertini**  
(Vedi punto C – pagina 1)

# EN

# Declaration of Conformity

We:

**Sicor S.p.A.**  
Via Pisacane n. 23/A – 20016 Pero (MI) Italy  
Tel. +39 02 3539041 - Fax. + 39 02 3539060  
E-mail : [info@sicor-sureco.it](mailto:info@sicor-sureco.it)  
Internet: <http://www.sicor-sureco.com>

declare under our sole responsibility that the products:

**Fire Fighting helmet models VFR EVO**  
**Batch number : (See point A – Page 1)**

are in conformity with the EU-Type Examination Certificate DPI/0497/960 and test report N° 0070 / ME / DPI / 13 – N° 0053 / ME / DPI / 15 – N° 0102 / ME / DPI / 16 – N° 0134 / ME / DPI / 19\_5

issued by the Notified Body CSI S.p.A. Viale Lombardia 20/b – 20021 Bollate (MI) Italy with Identification NO: 0497

and are in compliance with the following Regulation by application of the listed Standards:

Regulation	Number and date of issue of Standard
<i>Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on the personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC</i>	<b>EN 443:2008</b>
	<b>EN 16471:2014</b>
	<b>EN 16473:2014</b>

Surveillance of Quality Assurance Production – Module D by CSI S.p.A. Viale Lombardia 20/b – 20021 - Bollate (MI) italy, identification no. 0497.

The notified body CSI S.p.A, identification number n. 0497, carried out the conformity assessment procedures for modules B+D for the Manufacturer's Equipment which was found comply with the fire protection requirements of the Maritime Equipment Directive (MED) 2014/90/EU and has issued the certificates MED/0497/525 and MED/0497/526.

Date: (See point B – Page 1)

**SICOR S.p.A.**  
**Fabrizio Bertini**  
(See point C – Page 1)

# FR

# Déclaration de Conformité

Nous:

**Sicor S.p.A.**  
Via Pisacane N ° 23 / A - 20016 Pero (MI) Italie  
Tél. +39 02 3539041 - Fax. + 39 02 3539060  
E-mail [info@sicor-sureco.it](mailto:info@sicor-sureco.it)  
Internet: <http://www.sicor-sureco.com>

Déclarons sous notre seule responsabilité que les produits:

**Casque de lutte contre l'incendie, modèles : VFR EVO**  
**Numéro de lot: (Voir point A - page 1)**

Sont conformes au certificat d'examen de type UE DPI / 0497/960 et au rapport de test N° 0070 / ME / DPI / 13 – N° 0053 / ME / DPI / 15 – N° 0102 / ME / DPI / 16 – N° 0134 / ME / DPI / 19\_5

Publié par l'organisme notifié CSI S.p.A Viale Lombardia 20 / b - 20021 Bollate (MI) Italie avec numéro d'identification: 0497

Et respectent le *Règlement* suivantes en appliquant les normes énumérées:

<b>Règlement</b>	<b>Numéro et date de publication de la norme</b>
<i>Règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686 / CEE du Conseil</i>	<b>EN 443:2008</b>
	<b>EN 16471:2014</b>
	<b>EN 16473:2014</b>

Surveillance de la production d'assurance qualité - Module D par CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 - Bollate (MI) Italie, numéro d'identification. 0497.

L'organisme notifié CSI S.p.A, numéro d'identification n. 0497, a effectué les procédures d'évaluation de la conformité des modules B + D pour l'équipement du fabricant, qui s'est avéré conforme aux exigences de protection contre le feu de la directive relative aux équipements maritimes (MED) 2014/90 / UE et a délivré les certificats MED / 0497/525 et MED / 0497/526.

Dates: (voir point B - page 1)

**SICOR S.p.A.**  
**Fabrizio Bertini**  
(Voir point C - page 1)

# DE

# Konformitätserklärung

Wir:

**Sicor S.p.A.**

Via Pisacane Nr. 23 / A - 20016 Pero (MI) Italien

Tel. +39 02 3539041 - Fax + 39 02 3539060

E-Mail: [info@sicor-sureco.it](mailto:info@sicor-sureco.it)

Internet: <http://www.sicor-sureco.com>

Erklären in alleinigen Verantwortung, dass die Produkte:

**Feuerwehrlhelm Modelle: VFR EVO**  
**Chargennummer: (Siehe Punkt A - Seite 1)**

Mit der EU-Baumusterprüfbescheinigung DPI / 0497/ 960 und dem Prüfbericht N° 0070 / ME / DPI / 13 – N° 0053 / ME / DPI / 15 – N° 0102 / ME / DPI / 16 – N° 0134 / ME / DPI / 19\_5

Ausgestellt von der notifizierten Stelle CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 Bollate (MI) Italien mit der Kenn-Nr: 0497

Und mit den folgenden Verordnung unter Anwendung der aufgeführten Normen übereinstimmt:

<b>Verordnung</b>	<b>Nummer sowie Ausgabedatum de Norm</b>
<i>Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates</i>	<b>EN 443:2008</b>
	<b>EN 16471:2014</b>
	<b>EN 16473:2014</b>

Überwachung der Qualitätssicherung des Produktionsprozesses - Modul D durch CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 Bollate (MI), mit der Kenn-Nr: 0497

Der notifizierten Stelle CSI S.p.A, mit der Kenn-Nr. 0497 führte die Konformitätsbewertungsverfahren für die B + D-Module für die Geräte des Herstellers durch, von denen festgestellt wurde, dass sie den Brandschutzanforderungen der Richtlinie über Schiffsausrüstung (MED) 2014/90 / EU entsprechen, und erteilte die Zertifikate MED / 0497/525 und MED / 0497/526

Daten: (Siehe Punkt B - Seite 1)

*SICOR S.p.A.*  
**Fabrizio Bertini**  
(Siehe Punkt C - Seite 1)

# ES

# Declaración de Conformidad

Nosotros:

**Sicor S.p.A.**  
Via Pisacane n. 23 / A - 20016 Pero (MI) Italia  
Tel. +39 02 3539041 - Fax. + 39 02 3539060  
E-mail [info@sicor-sureco.it](mailto:info@sicor-sureco.it)  
Internet: <http://www.sicor-sureco.com>

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los productos:

**Cascos de lucha contra incendios modelos: VFR EVO**  
**Número de lote: (Ver punto A - Página 1)**

Son conformes con el Certificado de Examen de Tipo UE DPI / 0497/960 y el informe de prueba N° 0070 / ME / DPI / 13 – N° 0053 / ME / DPI / 15 – N° 0102 / ME / DPI / 16 – N° 0134 / ME / DPI / 19\_5

Emitido por el organismo notificado CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 Bollate (MI) Italia con identificación NO: 0497

Y cumplen con el siguiente *Reglamento* según la aplicación de los estándares enumerados:

<b>Reglamento</b>	<b>Número y fecha de emisión de la Norma</b>
<i>Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2016, sobre equipos de protección personal y por el que se deroga la Directiva 89/686 / CEE del Consejo</i>	<b>EN 443:2008</b>
	<b>EN 16471:2014</b>
	<b>EN 16473:2014</b>

Vigilancia de la producción de control de calidad - Módulo D por CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 - Bollate (MI) Italia, identificación no. 0497.

El organismo notificado CSI S.p.A, número de identificación n. 0497, llevó a cabo los procedimientos de evaluación de conformidad para los módulos B + D para los equipos del fabricante, que se determinó que cumplen con los requisitos de protección contra incendios de la Directiva de Equipos Marítimos (MED) 2014/90 / UE y ha emitido los certificados MED / 0497/525 y MED / 0497/526.

Fechas: (Ver punto B - Página 1)

**SICOR S.p.A.**  
**Fabrizio Bertini**  
(Ver punto C - Página 1)

# PT

## Declaração de Conformidade

Nós:

**Sicor S.p.A.**  
Via Pisacane n 23 / A - 20016 Pero (MI) Itália  
Tel. +39 02 3539041 - Fax. + 39 02 3539060  
E-mail: [info@sicor-sureco.it](mailto:info@sicor-sureco.it)  
Página Web: <http://www.sicor-sureco.com>

Declararamos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos:

**Modelos de capacete de combate a incêndios VFR EVO**  
**Número do lote: (Veja o ponto A - Página 1)**

Estão em conformidade com o Certificado de Exame Tipo EU DPI / 0497/960 e o relatório de teste 0070 / ME / DPI / 13 - 0053 / ME / DPI / 15 - 0102 / ME / DPI / 16 - 0134 / ME / DPI / 19\_5;

Emitidos pelo organismo notificado CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 Bollate (MI) Itália com identificação Nº: 0497

E estão em conformidade com as seguinte Regulamento pela aplicação das Normas listadas:

<b>Regulamento</b>	<b>Número e data de emissão do padrão</b>
<i>Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9 de março de 2016, relativo ao equipamento de proteção individual que revoga a Diretiva 89/686 / CEE do Conselho</i>	<b>EN 443:2008</b>
	<b>EN 16471:2014</b>
	<b>EN 16473:2014</b>

Vigilância da Produção de Garantia de Qualidade - Módulo D por CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 - Bollate (MI) Itália, n. 0497.

O organismo notificado CSI S.p.A, número de identificação nº 0497, executou os procedimentos de avaliação de conformidade para os módulos B + D para o equipamento do fabricante, que cumpriu os requisitos de proteção contra incêndio da Diretiva de Equipamentos Marítimos (MED) 2014/90 / UE e emitiu os certificados MED / 0497/525 e MED / 0497/526.

Datas: (Veja o ponto B - Página 1)

**SICOR S.p.A.**  
**Fabrizio Bertini**  
(Veja o ponto C - Página 1)



# RO

## Declarație de Conformitate

Ne:

**Sicor S.p.A.**  
Via Pisacane n. 23 / A - 20016 Pero (MI) Italia  
Tel. +39 02 3539041 - Fax + 39 02 3539060  
E-mail [info@sicor-sureco.it](mailto:info@sicor-sureco.it)  
Internet: <http://www.sicor-sureco.com>

Declarați pe propria răspundere că produsele:

**CĂȘTI PENTRU POMPIERI VFR EVO**  
**Lotul: (Vezi punctul A - Pagina 1)**

Sunt conforme cu certificatul UE de examinare de tip DPI / 0497/960 și raportul de încercare 0070 / ME / DPI / 13 - 0053 / ME / DPI / 15 - 0102 / ME / DPI / 16 - 0134 / ME / DPI / 19\_5;

Emise de organismului notificat CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 Bollate (MI) Italia, număr de identificare: 0497

Și respectă următoarele regulamentul prin aplicarea standardelor enumerate:

<b>Regulamentul</b>	<b>Numărul și data eliberării standardului</b>
<i>Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentul individual de protecție și de abrogare a Directivei 89/686 / CEE a Consiliului</i>	<b>EN 443:2008</b>
	<b>EN 16471:2014</b>
	<b>EN 16473:2014</b>

Supravegherea producției de asigurare a calității - Modulul D de CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 - Bollate (MI) din Italia, număr de identificare 0497.

Organismul notificat CSI S.p.A, număr de identificare n. 0497, a efectuat procedurile de evaluare a conformității pentru modulele B + D pentru echipamentele producătorului, care s-a dovedit a fi conform cu cerințele de protecție împotriva incendiilor din Directiva privind echipamentele maritime (MED) 2014/90 / UE și au eliberat certificatele MED / 0497/525 și MED / 0497/526.

Date: (Vezi punctul B - Pagina 1)

**SICOR S.p.A.**  
**Fabrizio Bertini**  
(Vezi punctul C - Pagina 1)

# FI

# Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me:

**Sicor S.p.A.**

Via Pisacane n. 23 / A - 20016 Pero (MI) Italia

Puh. +39 02 3539041 - faksi. + 39 02 3539060

Sähköposti: info@sicor-sureco.it

Internet: <http://www.sicor-sureco.com>

vakuutamme yksin omalla vastuullamme, että tuotteet:

**Palokypärät VFR EVO**

**Eränumero: (Katso kohta A - Sivu 1)**

ovat EU-tyyppihyväksyntätodistuksen DPI / 0497/960 ja testausselosteen 0070 / ME / DPI / 13 mukaisia - 0053 / ME / DPI / 15 - 0102 / ME / DPI / 16 - 0134 / ME / DPI / 19\_5

Ilmoitettu laitos CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 Bollate (MI) Italia tunnuksella NO: 0497

ja noudattavat seuraavia asetus sekä soveltavat lueteltuja standardeja:

<b>Asetus</b>	<b>Standardin numero ja päivämäärä</b>
<i>Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilönsuojaimia koskevista vaatimuksista ja neuvoston direktiivin 89/686 / ETY kumoamisesta</i>	<b>EN 443:2008</b>
	<b>EN 16471:2014</b>
	<b>EN 16473:2014</b>

Laadunvarmistuksen tuotannon valvonta - Moduuli D CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 - Bollate (MI) Italia, tunnistenumero 0497.

Ilmoitettu laitos CSI S.p.A, tunnistenumero n. 0497, suoritti valmistajan laitteiden moduulien B + D vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt, joiden on todettu täyttävän merenkulkualan direktiivin (MED) 2014/90 / EU palontorjuntatarpeet ja on myöntänyt sertifikaatit MED / 0497/525 ja MED / 0497/526.

Päivämäärät: (Katso kohta B - Sivu 1)

**SICOR S.p.A.**  
**Fabrizio Bertini**  
(Katso kohta C - Sivu 1)

# NL

# Conformiteitsverklaring

We:

**Sicor S.p.A.**

Via Pisacane nr. 23 / A - 20016 Pero (MI) Italië

Tel. +39 02 3539041 - Fax. + 39 02 3539060

E-mail: [info@sicor-sureco.it](mailto:info@sicor-sureco.it)

Internet: <http://www.sicor-sureco.com>

Verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de producten:

**Brandbestrijdingshelmodellen VFR EVO  
Batchnummer: (Zie punt A - Pagina 1)**

In overeenstemming zijn met het EU-type onderzoekscertificaat DPI / 0497/960 en testrapport 0070 / ME / DPI / 13 - 0053 / ME / DPI / 15 - 0102 / ME / DPI / 16 - 0134 / ME / DPI / 19\_5

Uitgegeven door de aangemelde instantie CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 Bollate (MI) Italië met identificatie nr: 0497

En voldoen aan de volgende *Verordening* door toepassing van de vermelde normen:

<b>Verordening</b>	<b>Nummer en uitgavedatum van Standard</b>
Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en intrekking van Richtlijn 89/686 / EEG van de Raad	<b>EN 443:2008</b>
	<b>EN 16471:2014</b>
	<b>EN 16473:2014</b>

Surveillance van Quality Assurance Production - Module D door CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 - Bollate (MI) italy, identificatienr. 0497.

De aangemelde instantie CSI S.p.A, identificatienummer n. 0497, heeft de conformiteitsbeoordelingsprocedures uitgevoerd voor de modules B + D voor de uitrustingen van de fabrikant, die bleken te voldoen aan de brandveiligheidseisen van de Maritieme Uitrustingsrichtlijn (MED) 2014/90 / EU en de certificaten MED / 0497/525 en MED / 0497/526.

Datum: (Zie punt B - pagina 1)

**SICOR S.p.A.**  
**Fabrizio Bertini**  
(Zie punt C - page 1)

# EST

## Vastavusdeklaratsioon

Usa:

**Sicor S.p.A.**

Via Pisacane n. 23 / A - 20016 Pero (MI) Italia

Tel. +39 02 3539041 - Fax. + 39 02 3539060

E-mail: [info@sicor-sureco.it](mailto:info@sicor-sureco.it)

Internet: <http://www.sicor-sureco.com>

Tunnustame ainuisikuliselt, et tooted:

**Tuletõrje kiivrid mudelid VFR EVO**  
**Partii number: (Vt punkt A - Lehekülj 1)**

Need vastavad EL PPE / 0497/960 tüübihindamistõendile ja katseprotokollile N° 0070 / ME / DPI / 13 –  
N° 0053 / ME / DPI / 15 – N° 0102 / ME / DPI / 16 - N ° 0134 / ME / DPI / 19\_5

Väljaandja on teavitatud asutus CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 Bollate (MI) Itaalia,  
identifitseerimisnumber: 0497

Ja nad vastavad loetletud eeskirjade kohaldamisele järgmiste määrustega:

<b>Määrus</b>	<b>Määrused number ja kuupäev</b>
<i>Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) nr 2016/425 isikukaitsevahendite kohta ja nõukogu direktiivi 89/688 / EMÜ kehtetuks tunnistamine</i>	<b>EN 443:2008</b>
	<b>EN 16471:2014</b>
	<b>EN 16473:2014</b>

Ootmisprotsessi kvaliteedi tagamise järelevalve - CSI S.p.A. teostatud moodul D Viale Lombardia 20 / b - 20021 Bollate (MI), identifitseerimisnumber 0497.

Teavitatud asutus CSI S.p.A, identifitseerimisnumber n. 0497, viisid läbi tootja seadmete B + D moodulite vastavushindamise menetlused, mis tunnistati vastavaks merevarustuse direktiivi (MED) 2014/90 / EL tuleohutusnõuetele ja andis välja sertifikaate MED / 0497/525 ja MED / 0497/526.

Kuupäev: (vt punkt B - lk 1).

**SICOR S.p.A.**  
**Fabrizio Bertini**  
(vt punkt C - lk 1)

# RU

## Декларация соответствия

Мы:

**Sicor S.p.A.**

Via Pisacane n. 23 / A - 20016 Pero (MI) Италия

Тел. +39 02 3539041 - Факс. + 39 02 3539060

E-mail: info@sicor-sureco.it

Интернет: http://www.sicor-sureco.com

заявляем под свою исключительную ответственность, что продукты:

**Модели пожарного шлема VFR EVO  
Номер партии: (См. Пункт А - Страница 1)**

соответствуют сертификату ЕС-типа DPI / 0497/960 и протоколу испытаний 0070 / ME / DPI / 13 - 0053 / ME / DPI / 15 - 0102 / ME / DPI / 16 - 0134 / ME / DPI / 19\_5

выданный Нотифицированным органом CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 Bollate (MI) Италия с идентификационным номером: 0497

и соблюдают следующие директивы путем применения перечисленных стандартов:

<b>директива</b>	<b>Номер и дата выпуска Стандарта</b>
<i>Положение (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета от 9 марта 2016 года о средствах индивидуальной защиты и отмена Директивы Совета 89/686 / ЕЕС</i>	<b>EN 443:2008</b>
	<b>EN 16471:2014</b>
	<b>EN 16473:2014</b>

Надзор за обеспечением качества - Модуль D от CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 - Bollate (MI) italy, идентификационный номер. 0497.

Нотифицированный орган CSI S.p.A, идентификационный номер п. 0497, были проведены процедуры оценки соответствия для модулей В + D для оборудования изготовителя, которое, как было установлено, соответствует требованиям противопожарной защиты Директивы по морскому оборудованию (MED) 2014/90 / ЕС и выдало сертификаты MED / 0497/525 и MED / 0497/526.

Даты: (См. Пункт В - Страница 1)

**SICOR S.p.A**  
**Fabrizio Bertini**  
(См. Пункт С - Страница 1)

# CN

## 符合性声明

我们:

**Sicor S.p.A.**

Via Pisacane n 23 / A - 20016 Pero (MI) 意大利

联系电话: +39 02 3539041 – 传真: +39 02 3539060

电子邮件: info@sicor-sureco.it

网址: http://www.sicor-sureco.com

我们自行负责声明此产品:

**消防头盔型号 VFR EVO**

**批号: (见A点 - 第1页)**

符合欧盟型式试验证书 DPI / 0497/960 和试验报告 0070 / ME / DPI / 13 - 0053 / ME / DPI / 15 - 0102 / ME / DPI / 16 - 0134 / ME / DPI / 19\_5

由公告机构CSI S.p.A. Viale Lombardia发布20 / b - 20021 Bollate (MI) 意大利, 识别编号: 0497

并通过应用所列标准遵守以下指令:

指示	标准号和发行时间
2016年3月9日欧洲议会和理事会关于个人防护装备的第2016/425号条例 (EU), 废除理事会指令89/686 / EEC	<b>EN 443:2008</b>
	<b>EN 16471:2014</b>
	<b>EN 16473:2014</b>

生产质量保证监督 – 模块D由CSI S.p.A. Viale Lombardia 20 / b - 20021 - Bollate (MI) 意大利, 识别编号: 0497。  
指定机构CSI S.p.A, 识别编号: 0497,

公告机构CSI S.p.A. , 识别编号: 0497, 对制造商的设备进行了模块B + D的合格评定程序, 发现其符合2014/90 / EU 海事设备指令 (MED) 的防火要求, 并颁发了MED / 0497/525和MED/0497/526。

日期: (见B点 - 第1页)

*SICOR S.p.A.*  
**Fabrizio Bertini**  
(见C点 - 第1页)